

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited  
14 June 2010  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека****Четырнадцатая сессия**

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие**

**Австралия\***, **Австрия\***, **Андорра\***, **Аргентина**, **Болгария\***, **Боливия (Многонациональное Государство)**, **Бразилия**, **Венгрия**, **Гватемала\***, **Германия\***, **Греция\***, **Дания\***, **Испания\***, **Италия**, **Колумбия\***, **Коста-Рика\***, **Куба**, **Латвия\***, **Люксембург\***, **Мальта\***, **Марокко\***, **Мексика**, **Нидерланды**, **Норвегия**, **Панама\***, **Парагвай\***, **Португалия\***, **Румыния\***, **Словакия**, **Словения**, **Уругвай**, **Франция**, **Хорватия\***, **Чешская Республика\***, **Швейцария\***, **Эквадор\***, **Эстония\***, **Япония**: проект резолюции

**14/...****Насильственные или недобровольные исчезновения**

*Совет по правам человека,*

*вновь подтверждая* соответствующие статьи Всеобщей декларации прав человека и Международного пакта о гражданских и политических правах, которые защищают право на жизнь, свободу и безопасность личности, право не подвергаться пыткам и право на признание правосубъектности личности,

*ссылаясь* на резолюцию 20 (XXXVI) Комиссии по правам человека от 29 февраля 1980 года, в которой Комиссия учредила рабочую группу для изучения вопросов, касающихся насильственных или недобровольных исчезновений,

*ссылаясь также* на все предыдущие резолюции, касающиеся насильственных или недобровольных исчезновений, Совета, Комиссии по правам человека и Генеральной Ассамблеи, последними из которых являются резолюция 10/10 Совета от 26 марта 2009 года и резолюция 64/167 Ассамблеи от 18 декабря 2009 года,

*ссылаясь далее* на резолюцию 47/133 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1992 года, в которой Ассамблея приняла Декларацию о защите всех лиц от насильственных исчезновений,

*принимая во внимание* принятие Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/177 от 20 декабря 2006 года Международной конвенции для защиты всех

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

лиц от насильственных исчезновений и признавая, что скорейшее возможное вступление Конвенции в силу посредством ее ратификации двадцатью государствами и ее осуществление станут важным вкладом в искоренение безнаказанности и поощрение защиты всех прав человека для всех,

*ссылаясь* на резолюции Совета 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека Организации Объединенных Наций и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года, подчеркивая, что все мандатарии исполняют свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним, и настоятельно призывая все государства сотрудничать с мандатариями специальных процедур и оказывать им помощь в выполнении их задач,

*будучи глубоко обеспокоен* высоким числом случаев насильственных или недобровольных исчезновений повсюду в мире, включая аресты, задержания и похищения, когда они являются частью насильственных исчезновений или равнозначны им, и растущим количеством сообщений о преследовании, жестоком обращении и запугивании в отношении свидетелей исчезновений или родственников исчезнувших лиц,

*напоминая* о важности права жертв знать правду об обстоятельствах насильственных исчезновений, ходе и результатах расследования и судьбе исчезнувших лиц,

*напоминая также*, что никто не должен тайно содержаться под стражей,

*признавая*, что насильственные исчезновения влекут за собой особые последствия для уязвимых групп, особенно женщин и детей, поскольку они чаще всего несут бремя серьезных экономических тягот, как правило, сопровождающих исчезновение, и, когда они подвергаются исчезновению сами, они могут становиться особенно уязвимыми для сексуальных и других форм насилия,

*признавая*, что акты насильственного исчезновения могут быть равнозначными преступлениям против человечности, как это определено в Римском статуте Международного уголовного суда,

*ссылаясь* на Свод принципов защиты и поощрения прав человека посредством борьбы с безнаказанностью (E/CN.4/Sub.2/1997/20/Rev.1, приложение II) и с признательностью принимая к сведению обновленный вариант этих принципов (E/CN.4/2005/102/Add.1),

*отмечая* тридцатую годовщину учреждения Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям и пользуясь этой возможностью, с тем чтобы привлечь внимание к проблеме насильственных исчезновений и призвать к предупреждению и искоренению этого преступления,

1. *принимает к сведению* последний доклад, представленный Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям (A/HRC/13/31 и Согг.1), и содержащиеся в нем замечания и рекомендации;

2. *призывает* правительства, которые не представили ответы по существу на утверждения о насильственных исчезновениях в их странах, сделать это и должным образом учитывать соответствующие рекомендации по этому вопросу, сформулированные Рабочей группой в ее докладах;

3. *призывает* правительства оказывать поддержку всем жертвам насильственных исчезновений, особенно женщинам и детям, затрагиваемым этим преступлением;

4. *призывает также* правительства предупреждать случаи насильственных исчезновений, в том числе путем предоставления гарантий того, чтобы любое лицо, лишенное свободы, содержалось исключительно в официально признанных и поднадзорных местах содержания под стражей, гарантий доступа ко всем местам содержания под стражей для властей и учреждений, чьи полномочия в этом отношении признаны соответствующим государством, путем составления официальных, доступных и обновляемых списков и/или реестров задержанных лиц и обеспечения того, чтобы задержанные лица доставлялись в судебный орган вскоре после задержания;

5. *настоятельно призывает* правительства продолжать свои усилия по выяснению участи исчезнувших лиц и обеспечивать, чтобы компетентным органам, занимающимся расследованием и судебным преследованием, предоставлялись достаточные средства и ресурсы для раскрытия соответствующих дел и предания виновных суду, в том числе после рассмотрения вопроса о создании, в случае необходимости, специальных судебных механизмов или комиссий по установлению истины и примирению в дополнение к системе правосудия;

6. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, что Рабочая группа получала всю необходимую помощь и ресурсы, требуемые для выполнения ею своего мандата;

7. *приветствует* тот факт, что Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений подписали 83 государства и 18 государств ратифицировали ее или присоединились к ней, и призывает государства, которые еще не сделали этого, в приоритетном порядке рассмотреть возможность подписания и ратификации Конвенции, а также рассмотреть предусмотренный в статьях 31 и 32 вариант относительно Комитета по насильственным исчезновениям, с тем чтобы обеспечить ее вступление в силу к сентябрю 2010 года;

8. *предлагает* государствам рассмотреть вопрос об объединении всех усилий по обмену информацией о передовой практике и добиваться скорейшего вступления в силу Конвенции в целях придания ей универсального характера;

9. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека организовать, в рамках имеющихся ресурсов, проведение в течение одного дня мероприятия в ознаменование тридцатой годовщины Рабочей группы;

10. *призывает* Генеральную Ассамблею провозгласить 30 августа Международным днем жертв насильственных исчезновений;

11. *просит* Рабочую группу подготовить для представления Совету по правам человека на его шестнадцатой сессии доклад по вопросу о передовой практике в отношении насильственных исчезновений во внутреннем уголовном законодательстве на основе материалов, запрошенных у государств-членов;

12. *просит также* Рабочую группу в ходе всей своей деятельности уделять особое внимание положению женщин – жертв насильственных или недобровольных исчезновений;

13. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей программой работы.